



\_\_\_\_\_  
Initiales de la mairesse

\_\_\_\_\_  
Initiales de la greffière

Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal tenue au Centre communautaire George-McLeish, sis au 20, avenue Morningside, le 25 février 2019 à 19h30, à laquelle sont présents :

Minutes of the regular sitting of the Municipal Council held at the George-McLeish Community Center, 20, Morningside Avenue, on February 25, 2019 at 7:30 p.m., at which were present:

**La mairesse / The Mayor :** Julie Brisebois

**Les conseillers / Councillors :** François Vaqué, Christopher Jackson, Michelle Jackson Trepanier, Dennis Dicks

**Est absent / Absent :** Alain Savoie, Peter Csenar

**Sont également présentes / Also present :** Vanessa Roach, Directrice Générale / General Town Manager  
Francine Crête, greffière / Town Clerk

Constatant le quorum, la mairesse déclare la séance du conseil municipal ouverte à 19 h 30.

The quorum being reached, the Mayor declares the sitting of the Municipal Council opened at 7: 30 p.m.

**1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

**1. APPROVAL OF THE AGENDA**

**Résolution 2019-02-021**

Il est **Proposé** par Michelle Jackson Trepanier  
**Appuyé** par Dennis Dicks  
et **RÉSOLU** :

It is **Moved** by Michelle Jackson Trepanier  
**Seconded** by Dennis Dicks  
and **RESOLVED**:

**QUE** l'ordre du jour de la présente séance ordinaire du conseil municipal soit adopté tel que présenté.

**THAT** the Agenda of the present regular sitting of the Municipal Council be adopted as submitted.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.**

**UNANIMOUSLY ADOPTED.**

**2. PÉRIODE DE QUESTIONS (15 MINUTES)**

**2. QUESTION PERIOD (15 MINUTES)**

La Mairesse Brisebois répond aux questions posées lors de la séance du 28 janvier 2019.

Mayor Brisebois answers questions asked on January 28<sup>th</sup>, 2019.

Une seule question est posée.

Only one question was asked.

**3. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX**

**3. ADOPTION OF THE MINUTES**

**3.1. Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 28 janvier 2019.**

**3.1 Adoption of minutes of the regular sitting held on January 28, 2019.**

**Résolution 2019-02-022**

Il est **Proposé** par Michelle Jackson Trepanier  
**Appuyé** par Dennis Dicks  
et **RÉSOLU** :

It is **Moved** by Michelle Jackson Trepanier  
**Seconded** by Dennis Dicks  
and **RESOLVED**:

**QUE** le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal tenue le 28 janvier 2019 soit adopté tel que soumis.

**THAT** the minutes of the regular sitting of the Municipal Council held on January 28, 2019 be adopted as submitted.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.**

**UNANIMOUSLY ADOPTED.**

**4. ADMINISTRATION, FINANCES ET AFFAIRES JURIDIQUES**

**4. ADMINISTRATION, FINANCE AND LEGAL AFFAIRS**

**4.1 SCFP 301 – Adoption de la convention collective 2018-2022 des cols-bleus du Village de Senneville.**

**4.1 Approval of the Village of Senneville 2018-2022 blue-collar employee collective agreement.**

**Résolution 2019-02-023**



Initiales de la mairesse

Initiales de la greffière

**ATTENDU QUE** la convention collective de la section locale 301 du SCFP pour les employés syndiqués des cols bleus a expiré le 31 décembre 2017;

**ATTENDU QUE** les conditions d'une nouvelle convention collective, adaptée aux réalités du village de Senneville, ont été négociées avec le syndicat de la section locale 301 du SCFP à la satisfaction des deux parties pour une durée de cinq ans.

**ATTENDU QUE** le conseil a reçu les dispositions finales des modifications proposées et souhaite ratifier l'accord de principe du 18 février 2019.

Il est **Proposé** par François Vaqué.  
**Appuyé** par Dennis Dicks  
et **RÉSOLU**:

**D'adopter** la convention collective du Village of Senneville 2018-2022 telle que négociée avec le syndicat des cols bleus de la section locale 301 du SCFP.

**D'autoriser** la Mairesse et la greffière à **signer**, au nom et pour le compte du village de Senneville, la convention collective ainsi que toute convention accessoire ou autre document nécessaire pour donner plein effet à la convention

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.**

#### 4.2 Approbation des opérations financières

##### Résolution 2019-02-024

Il est **Proposé** par François Vaqué  
**Appuyé** par Dennis Dicks  
et **RÉSOLU** :

**D'APPROUVER** la liste des chèques **émis** pour le mois de **février 2019**, telle que déposée devant le conseil :

Total des chèques émis : **87 636,36\$**

**D'AUTORISER** la trésorière à **payer** du fonds d'administration générale les comptes fournisseurs pour le mois de **février 2019** conformément à la liste déposée devant le conseil :

Total des comptes à payer : **1 886 122.46\$**

ET

**D'APPROUVER** la liste des **salaires versés** pour le mois de **janvier 2019**, telle que déposée devant le conseil :

Rémunération des élus : **5 859.75\$**  
Salaires des employés : **142 658.78\$**

**ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ.**

#### 5. TRAVAUX PUBLICS

##### 5.1 VDS13-131 - Prolongement de l'avenue McKenzie Nord – Information.

**WHEREAS** the SCFP local 301 collective agreement for the blue-collar union employees expired December 31st, 2017;

**WHEREAS** the terms and conditions of a new collective agreement, adapted to the realities of the Village of Senneville, has been negotiated with the SCFP local 301 union to the satisfaction of both parties for a five-year term.

**WHEREAS** Council has received the final dispositions of the proposed modifications and wishes to ratify the agreement in principle of February 18th, 2019.

It is **Moved** by François Vaqué  
**Seconded** by Dennis Dicks  
and **RESOLVED**:

**TO approve** the Village of Senneville 2018-2022 collective agreement as negotiated with the SCFP local 301 blue-collar employer union.

**TO authorize** the Mayor and the Town Clerk to **sign** in the name and on behalf of the Village of Senneville the collective agreement as well any ancillary agreement or other document required to give full effect to the agreement

**UNANIMOUSLY ADOPTED.**

#### 4.2 Approval of the financial transactions

It is **Moved** by François Vaqué  
**Seconded** by Dennis Dicks  
and **RESOLVED**:

**TO APPROVE** the list of checks **issued** for the month of **February 2019**, as submitted to the Council:

Total issued cheques: **\$ 87 636.36**

**TO AUTHORIZE** the Treasurer to **pay** from the general administration fund the accounts payable for the month of **February 2019** in accordance with the list submitted to the Council:

Total accounts payable: **\$ 1 886 122.46**

AND

**TO APPROVE** the list of the **paid salaries** for the month of **January 2019**, as filed with the Council:

Remuneration of elected officers: **\$ 5 859.75**  
Salaries of employees: **\$ 142 658.78**

**UNANIMOUSLY ADOPTED.**

#### 5. PUBLIC WORKS

##### 5.1 VDS13-131 - Extension project of McKenzie North – Information.



Initiales de la mairesse

Initiales de la greffière

La Mairesse Brisebois informe les citoyens présents sur la réunion publique, avec les propriétaires des terrains concernés.

Mayor Brisebois informs the citizens about the public meeting, with the owners of the lands concerned.

## 5.2 VDS16-136 Ave. McKenzie Sud – Quittance finale

## 5.2 VDS16-136 McKenzie Ave. South – Final discharge

### Résolution 2019-02-025

**ATTENDU que** le conseil de la municipalité du Village de Senneville a adopté le 27 juin 2016, la résolution numéro 2016-06-1857 par laquelle il autorisait le prolongement des services de l'avenue McKenzie direction sud, jusqu'au chemin Senneville comprenant la voirie, le drainage, l'éclairage et l'aqueduc;

**WHEREAS** the council of the Municipality of the Village of Senneville has adopted on June 27th, 2016, the resolution number 2016-06-1857 by which it authorized the extension of the services of the avenue McKenzie South, up to Senneville Road, including the road, drainage, lighting and aqueduct;

**ATTENDU que** la Directrice générale a négocié avec le propriétaire pour et au nom de la municipalité une entente pour ce projet en respectant les dispositions du règlement numéro 453 sur les ententes relatives à des travaux municipaux;

**WHEREAS** the General Manager has negotiated with the owner for and on behalf of the municipality an agreement for this project in accordance with the provisions of By-law number 453 on municipal work agreements;

**ATTENDU que** tous les travaux sont terminés et que toutes les étapes mentionnées à l'entente ont été respectées par le propriétaire;

**WHEREAS** all the work has been completed and all the steps mentioned in the agreement have been respected by the owner;

Par conséquent, il est **proposé** par Christopher Jackson  
**Appuyé** par Dennis Dicks  
et **RÉSOLU** :

Therefore, it is **moved** by Christopher Jackson  
**Seconded** by Dennis Dicks  
and **RESOLVED**:

**D'autoriser** la Directrice générale à **signer** tous les documents nécessaires aux cessions et servitudes de ladite entente.

**To authorize** the General Manager to **sign** all the documents necessary for the assignments and easements of this agreement.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.**

**UNANIMOUSLY ADOPTED.**

## 6. URBANISME ET ENVIRONNEMENT

## 6. URBAN PLANNING AND ENVIRONMENT

6.1 104, chemin de Senneville : demande de PIIA – approbation des plans pour le remplacement du revêtement de la toiture ainsi que du revêtement des murs extérieurs d'un bâtiment accessoire de la propriété.

6.1 104, Senneville Road: SPAIP request - approval of plans for the replacement of the roof covering as well as the exterior wall cladding of an accessory building of the property.

### Résolution 2019-02-026

**CONSIDÉRANT** la demande d'approbation des plans en vertu du règlement numéro 452 sur les PIIA, pour le remplacement du revêtement de la toiture ainsi que du revêtement des murs extérieurs d'un bâtiment accessoire de la propriété sise au 104, chemin de Senneville;

**CONSIDERING** the request for approval of the plans under By-law number 452 on the SPAIP, for the roof covering as well as the exterior wall cladding of an accessory building. The building is located at 104, Senneville Road.

**CONSIDÉRANT** la recommandation favorable du Comité consultatif d'urbanisme en date du 4 février 2019.

**CONSIDERING** the favorable recommendation of the Advisory Planning Committee dated February 4th, 2019.

Il est **Proposé** par Dennis Dicks  
**Appuyé** par Michelle Jackson Trepanier  
et **RÉSOLU** :

It is **Moved** by Dennis Dicks  
**Seconded** by Michelle Jackson Trepanier  
and **RESOLVED**:

**QUE** soit **approuvée** la demande 2018-11-0141 selon les plans et informations soumis (numéro 2018-11-B).

**THAT** the request 2018-11-0141 be **approved** according to the submitted plans and information (number 2018-11-B).

**ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ.**

**UNANIMOUSLY ADOPTED.**



\_\_\_\_\_  
Initiales de la mairesse

\_\_\_\_\_  
Initiales de la greffière

**6.2 Dérogation mineure lot 1 976 891 – marge latérale gauche minimale d'implantation du bâtiment principal existant.**

**Résolution 2019-02-027**

**ATTENDU** que l'objet de la demande est d'autoriser une dérogation à la marge latérale gauche minimale d'implantation du bâtiment principal existant (garage attaché), lequel est implanté à 0,00 m au lieu du 6,00 mètres tel que requis par le règlement de zonage numéro 448. - Demande no. 2018-10-0003 ;

**ATTENDU** que cette demande respecte le règlement sur les dérogations mineures numéro 440;

**ATTENDU** qu'un avis public bilingue a été affiché à l'Hôtel de ville, sur le site internet du Village de Senneville ainsi que sur les babillards répartis sur le territoire de la municipalité en date du 13 février 2019;

**ATTENDU** que toute personne intéressée par cette demande de dérogation mineure a eu l'opportunité de se faire entendre par le conseil municipal à la présente séance;

**ATTENDU** la recommandation favorable du Comité consultatif d'urbanisme, lequel a étudié cette demande à sa réunion du 4 février 2019.

**ATTENDU** qu'aucun citoyen ne s'objecte à ladite demande de dérogation mineure;

Il est **Proposé** par Dennis Dicks  
**Appuyé** par Michelle Jackson Trepanier  
et **RÉSOLU**

**QUE soit approuvée**, telle que présentée, la demande de dérogation mineure se rapportant au 41, avenue Pacific, lot 1 976 891 du cadastre du Québec.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.**

**6.3 46, avenue Tunstall : demande de PIIA – approbation des plans pour le remplacement des fenêtres et des portes extérieures du bâtiment principal.**

**Résolution 2019-02-028**

**CONSIDÉRANT** la demande d'approbation des plans en vertu du règlement numéro 452 sur les PIIA, pour le remplacement des fenêtres et des portes extérieures du bâtiment principale de la propriété sise au 46 Avenue Tunstall;

**CONSIDÉRANT** la recommandation favorable du Comité consultatif d'urbanisme en date du 4 février 2019.

Il est **Proposé** par Dennis Dicks  
**Appuyé** par Michelle Jackson Trepanier  
et **RÉSOLU** :

**QUE soit approuvée** la demande 2017-11-0103 selon les documents et informations soumis

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.**

**6.2 Minor exemption lot number 1 976 891 – minimum lateral left setback of the existing main building.**

**WHEREAS** that the purpose of the application is to waive the minimum lateral left setback of the existing main building (attached garage), which is implanted at 0.00 meters instead of 6.0 meters as required by the Zoning By-law 448 - Application no. 2018-10-0003;

**WHEREAS** this application complies with the Minor Exemption By-law number 440;

**WHEREAS** a bilingual public notice has been posted at Town Hall, on the website as well as on all bulletin boards throughout the municipal territory on February 13th, 2019;

**WHEREAS** everyone interested in this minor exemption application had the opportunity to be heard by Municipal Council at this sitting;

**WHEREAS** a favorable recommendation was made by the Planning Advisory Committee, which considered this application at its meeting held February 4th, 2019.

**WHEREAS** no citizen objects to the request of this minor derogation;

It is **Moved** by Dennis Dicks  
**Seconded** by Michelle Jackson Trepanier  
and **RESOLVED**:

**THAT** the application for a minor exemption relating to 41, Pacific Avenue, lot number 1 976 891 of the Québec Cadastre, **be approved** as submitted.

**UNANIMOUSLY ADOPTED.**

**6.3 46, Tunstall Avenue: SPAIP request - approval of plans for the replacement of the windows and exterior doors of the main building of the property.**

**CONSIDERING** the request for approval of the plans under By-law number 452 on the SPAIP, for the replacement of the windows and exterior doors of the main building. The building is located at 46, Tunstall Avenue.

**CONSIDERING** the favorable recommendation of the Advisory Planning Committee dated February 4th, 2019.

It is **Moved** by Dennis Dicks  
**Seconded** by Michelle Jackson Trepanier  
and **RESOLVED**:

**THAT** the request 2017-11-0103 **be approved** according to the submitted documents.

**UNANIMOUSLY ADOPTED.**



Initiales de la mairesse

Initiales de la greffière

**6.4 61, avenue Tunstall : demande de PIA – approbation des plans pour le remplacement de la galerie sur la façade avant du bâtiment principale de la propriété.**

**Résolution 2019-02-029**

**CONSIDÉRANT** la demande d'approbation des plans en vertu du règlement numéro 452 sur les PIA, pour le remplacement de la galerie sur la façade avant du bâtiment principale de la propriété sise au 61, avenue Tunstall;

**CONSIDÉRANT** la recommandation favorable du Comité consultatif d'urbanisme en date du 4 février 2019.

Il est **Proposé** par Dennis Dicks  
**Appuyé** par Michelle Jackson Trepanier  
et **RÉSOLU** :

**QUE** soit **approuvée** la demande 2018-12-0148 selon les plans et informations soumis conditionnellement à ce que la jupe en bois autour du perron se poursuive sur les côtés de celui-ci.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.**

**7. DÉPENSES ET ENGAGEMENTS**

**7.1 Dépôt – certificat du trésorier sur la disponibilité des crédits pour l'acquittement des dépenses et des engagements.**

La trésorière adjointe dépose devant le conseil le certificat sur la disponibilité des crédits pour l'acquittement des dépenses et des engagements.

**8. AFFAIRES D'AGGLOMÉRATION**

**8.1 Rapport de la Mairesse**

La Mairesse Brisebois mentionne que la Ville de Montréal a convenu d'aller de l'avant dans le cadre du projet de conception, construction et entretien d'un centre de traitement des matières organiques.

La prochaine rencontre du Conseil de l'agglomération aura lieu jeudi le 28 février 2019.

**9. SÉCURITÉ PUBLIQUE**

La Mairesse Brisebois mentionne que le SPVM maintient une présence régulière sur notre territoire. Elle encourage les citoyens à soumettre leurs plaintes, soit par courriel au SPVM ou pour les urgences en contactant le 9-1-1.

**10. AVIS DE MOTION ET RÉGLEMENTATION**

**10.1 Avis de motion et dépôt du projet de règlement numéro 473-1 en regard aux tarifs des loisirs.**

**Résolution 2019-02-030**

La mairesse Julie Brisebois donne un avis de motion à l'effet qu'à une séance subséquente du conseil municipal, il sera présenté pour adoption le règlement numéro 473-1. Ce

**6.4 61, Tunstall Avenue: SPAIP request - approval of plans for the replacement of the deck in the facade of the main building of the property.**

**CONSIDERING** the request for approval of the plans under By-law number 452 on the SPAIP, for the replacement of the deck in the facade of the main building. The building is located at 61, Tunstall Avenue;

**CONSIDERING** the favorable recommendation of the Advisory Planning Committee dated February 4th, 2019.

It is **Moved** by Dennis Dicks  
**Seconded** by Michelle Jackson Trepanier  
and **RESOLVED**:

**THAT** the request 2018-12-0148 **be approved** according to the plans and information submitted, conditionally that the wooden skirt around the deck must be continued on the sides of the deck.

**UNANIMOUSLY ADOPTED.**

**7. EXPENSES AND FUNDS COMMITMENT**

**7.1 Tabling – Treasurer's certificate on the availability of credits for the payment of expenses and commitments.**

The Assistant Treasurer presents to the Council the certificate on the availability of credits for the payment of expenses and commitments.

**8. AGGLOMERATION BUSINESS**

**8.1 Mayor's report**

Mayor Brisebois mentioned that the City of Montreal has agreed to proceed with the project to design, build and maintain an organic materials treatment center.

The next Agglomeration Council meeting will be held on Thursday, February 28, 2019.

**9. PUBLIC SECURITY**

Mayor Brisebois mentions that the SPVM maintains a regular presence on our territory. She encourages citizens to submit their complaints, either by email to the SPVM or for emergencies by contacting 9-1-1.

**10. NOTICE OF MOTION AND BY-LAWS**

**10.1 Notice of motion and tabling of the draft By-law number 473-1 in regards of tariffs for activities.**

Mayor Julie Brisebois gives notice of motion that, at a subsequent sitting of the Municipal Council, By-law number 473-1 will be presented for adoption. This draft By-law is



Initiales de la mairesse

Initiales de la greffière

projet de règlement est déposé à la présente séance et comporte notamment les informations en regard aux tarifs pour les différents loisirs.

tabled at the present sitting and contains the information about tariffs for different activities.

**10.2 Adoption du règlement numéro 480 en regard à la gestion contractuelle.**

**10.2 Adoption of By-Law number 480 in regards of contractual management.**

**Résolution 2019-02-031**

**ATTENDU QUE** ce règlement est adopté conformément à l'article 573.3.1.2 de la Loi sur les cités et villes (L.R.Q. c. C-19);

**WHEREAS** this by-law is adopted in accordance with article 573.3.1.2 of the Cities and Towns Act (L.R.Q.C.C-19);

**ATTENDU QUE** ce règlement doit prévoir au minimum sept types de mesures, soit :

**WHEREAS** this by-law must provide for at least seven types of measures, namely:

- des mesures favorisant le respect des lois applicables qui visent à lutter contre le truquage des offres;
- des mesures visant à assurer le respect de la Loi sur la transparence et l'éthique en matière de lobbying (L.R.Q., c. T-11.011) et du Code de déontologie des lobbyistes (L.R.Q., c. T-11-011, r. 2);
- des mesures ayant pour but de prévenir les gestes d'intimidation, de trafic d'influence ou de corruption;
- des mesures ayant pour but de prévenir les situations de conflit d'intérêts;
- des mesures ayant pour but de prévenir toute autre situation susceptible de compromettre l'impartialité et l'objectivité du processus de demandes de soumissions et de la gestion du contrat qui en découle;
- des mesures visant à encadrer la prise de toute décision ayant pour effet d'autoriser la modification d'un contrat;
- des mesures pour favoriser la rotation des éventuels cocontractants à l'égard des contrats qui comportent une dépense de 25 000 \$ ou plus mais inférieure au seuil obligeant à l'appel d'offres public et qui peuvent être passés de gré à gré.

- measures to promote compliance with applicable laws designed to combat bid-rigging;
- measures to ensure compliance with the Lobbying Transparency and Ethics Act (RSQ, chapter T-11.011) and the Lobbyists' Code of Conduct (RSQ, chapter T-11-011, r 2);
- measures to prevent acts of intimidation, trading in influence or corruption;
- measures to prevent situations of conflict of interest;
- measures to prevent any other situation that could compromise the impartiality and objectivity of the bid solicitation process and resulting contract management;

**ATTENDU QUE** ce règlement peut aussi prévoir les règles de passation des contrats qui comportent une dépense d'au moins 25 000 \$ mais inférieurs au seuil obligeant à l'appel d'offres public, pouvant varier selon des catégories de contrats déterminées.

- measures designed to regulate the taking of any decision that has the effect of authorizing the amendment of a contract;
- measures to encourage the rotation of potential counterparties with respect to contracts involving an expenditure of \$ 25,000 or more but less than the threshold for public tendering and which may be entered into by mutual agreement.

**ATTENDU QU'**un avis de motion et le projet de règlement numéro 480 ont été déposés à la séance du 28 janvier 2019;

**WHEREAS** this by-law may also provide for the contracting rules that include an expenditure of at least \$ 25,000 but less than the threshold for public tendering, which may vary according to specific contract categories.

**CONSIDÉRANT QUE** des copies dudit règlement ont été mises à la disposition du public dès le début de la présente séance.

**WHEREAS** a notice of motion was delivered on January 28<sup>th</sup>, 2019 with the draft By-Law number 480;

Il est **Proposé** par François Vaqué  
**Appuyé** par Dennis Dicks  
et **RÉSOLU**

**CONSIDERING** that copies of the said By-Law have been made available to the public at the beginning of this meeting.

**D'adopter** le règlement numéro **480** intitulé «Règlement en regard à la **gestion contractuelle**».

It is **Moved** by François Vaqué  
**Seconded** by Dennis Dicks  
And **RESOLVED**

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.**

**TO ADOPT** By-Law number **480** entitled «By-Law concerning **contractual management**».

**UNANIMOUSLY ADOPTED.**

**10.3 Adoption du règlement numéro 477 en regard à la délégation de pouvoirs aux fonctionnaires de la municipalité, les règles de contrôle et de suivis budgétaires.**

**10.3 Adoption of By-law number 477 concerning the delegation of powers to officers and employees of the municipality, the budgetary controls and monitoring.**



Initiales de la mairesse

Initiales de la greffière

### Résolution 2019-02-032

**ATTENDU QUE** le conseil municipal peut déléguer certains de ses pouvoirs à des fonctionnaires ou employés municipaux en vertu des articles 477.2 et 73.2 de la Loi sur les Cités et Villes (L.R.Q. chapitre C-19) ;

**ATTENDU QU'**il y a lieu que certains pouvoirs du conseil municipal soient, dans un esprit de responsabilisation et d'imputabilité, délégués à des fonctionnaires ou à des employés municipaux et ce, afin d'atteindre une plus grande efficacité administrative et d'offrir un meilleur service aux citoyens ;

**ATTENDU QUE** des mécanismes de reddition de compte et des encadrements administratifs sont mis en place ;

**ATTENDU QU'**un avis de motion et le projet de règlement numéro 477 ont été déposés à la séance du 28 janvier 2019;

**CONSIDÉRANT QUE** des copies dudit règlement ont été mises à la disposition du public dès le début de la présente séance.

Il est **Proposé** par François Vaqué  
**Appuyée** par Dennis Dicks  
et **RÉSOLU** :

**D'ADOPTER** le **règlement** numéro **477** en regard à la délégation de pouvoirs aux fonctionnaires de la municipalité, les règles de contrôle et de suivis budgétaires.

**ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ.**

**10.4 Adoption du Règlement no. 481 concernant le remplacement de tronçons de la conduite d'aqueduc principale sur l'Avenue McKenzie et le chemin Senneville et la réfection de tronçons du drainage du Bassin no. 4 (Phase 1) de l'Avenue Pacific, l'Avenue McKenzie et chemin Senneville autorisant à cette fin un emprunt à long terme de 1 876 437\$.**

### Résolution 2018-02-033

**ATTENDU QUE** le conseil a prévu au terme de son programme triennal d'immobilisations adopté pour les années financières 2019, 2020 et 2021 d'entamer ce projet;

**CONSIDÉRANT** le plan concept, les notes techniques et l'estimation des coûts préparés par EFEL, Experts-conseils en date du 23 janvier 2019 - Dossier FL-54818;

**CONSIDÉRANT QUE** le conseil a prévu financer ce projet en partie avec l'excédent de fonctionnement non affecté, soit un montant de trois cent cinquante-milles dollars (350 000\$); toute contribution ou subvention pouvant lui être versée et le solde avec un emprunt à long terme;

**CONSIDÉRANT qu'**un avis de motion du présent règlement a été donné par la mairesse Julie Brisebois, le 28 janvier 2019 et que lors de cette même séance, le projet de règlement a fait l'objet d'une présentation, conformément à l'article 356 de la Loi sur les cités et villes .

**EN CONSÉQUENCE,**

**WHEREAS** the Municipal Council may delegate certain council's powers to municipal officers or city employees by virtue of Sections 477.2 and 73.2 of the Cities and Towns Act (R.S.Q. chapter C-19);

**WHEREAS** it is appropriate that certain of council's powers be delegated to civil servants or to municipal employees in order to convey greater responsibility and accountability, and to achieve greater administrative efficiency and provide better service to citizens;

**WHEREAS** accountability mechanisms and administrative procedures are implemented;

**WHEREAS** a notice of motion was delivered on January 28th, 2019 with the draft By-Law number 477;

**CONSIDERING THAT** copies of the said by-law have been made available to the public at the beginning of this meeting.

It is **Moved** by François Vaqué  
**Seconded** by Dennis Dicks  
and **RESOLVED**:

**TO ADOPT By-law** number **477** concerning the delegation of powers to officers and employees of the municipality, the budgetary controls and monitoring".

**UNANIMOUSLY ADOPTED.**

**10.4. Adoption of By-Law no. 481 concerning the replacement of sections of the main waterway conduct on McKenzie Avenue and on Senneville Road and the rehabilitation of drainage sections of Basin no. 4 (Phase 1) of Pacific Avenue, McKenzie Avenue and Senneville Road to authorize for this purpose a long-term loan of \$1 876 437.**

**WHEREAS** council has foreseen in its the capital expenditures program adopted for fiscal years 2019, 2020 and 2021 to start this project;

**CONSIDERING** the conceptual plan, the technical notes and estimate of costs prepared by EFEL, consultants dated January 23rd, 2019 – File FL-54818;

**CONSIDERING** the Council has planned to fund this project in part with the unallocated operating surplus of three hundred and fifty thousand dollars (350,000 \$); any contribution or subsidy that may be paid to it and the balance with a long-term loan;

**CONSIDERING** a notice of motion of this by-law was given by Mayor Julie Brisebois on January 28th, 2019, and that at the same meeting, the draft by-law was the **subject of a** presentation, in accordance with Article 356 of the Cities and Towns Act.

**CONSEQUENTLY**



Initiales de la mairesse

Initiales de la greffière

Il est **Proposé** par Dennis Dicks  
**Appuyé** par Michelle Jackson Trepanier  
Et **RÉSOLU**

**QUE** le **règlement numéro 481** concernant le remplacement de tronçons de la conduite d'aqueduc principale sur l'Avenue McKenzie et le chemin Senneville et la réfection de tronçons du drainage du Bassin no. 4 (Phase 1) de l'Avenue Pacific, l'Avenue McKenzie et chemin Senneville autorisant à cette fin un emprunt à long terme de 1 876 437\$ soit **adopté**.

-----  
Le Conseiller Christopher Jackson demande le vote sur la résolution proposée.

Votes en faveur de la proposition : 3  
Votes contre la proposition : 1  
-----

**ADOPTÉE À LA MAJORITÉ.**

**10.5 Adoption du règlement numéro 451-3 modifiant le règlement numéro 451 en regard aux permis et certificats.**

**Résolution 2019-02-034**

**ATTENDU QUE** le règlement sur les permis et certificats no. 451, en vigueur depuis le 10 novembre 2014, peut être modifié conformément à la loi;

**ATTENDU QUE** le conseil municipal juge opportun de modifier les tarifs applicables à l'émission des permis et certificats et aux autres types de demandes;

**ATTENDU QU'**un avis de motion a été déposé le 28 janvier 2019 ainsi que le projet de règlement;

**ATTENDU QUE** le projet de règlement a été adopté le 28 janvier 2019;

**ATTENDU QU'**une assemblée publique de consultation a été tenue le 11 février 2019;

**CONSIDÉRANT QUE** des copies dudit règlement ont été mises à la disposition du public dès le début de la présente séance.

Il est **Proposé** par Dennis Dicks  
**Appuyée** par Michelle Jackson Trepanier  
et **RÉSOLU** :

**Que** le **règlement numéro 451-3** modifiant le règlement numéro 451 en regard aux permis et certificats soit **adopté**.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.**

**10.6 Adoption du règlement numéro 452-5 modifiant le règlement numéro 452 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale.**

**Résolution 2019-02-035**

**ATTENDU QUE** le règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale no. 452, en vigueur depuis le 3 décembre 2014, peut être modifié conformément à la loi;

It is **Moved** by Dennis Dicks  
**Seconded** by Michelle Jackson Trepanier  
and **RESOLVED**:

**THAT By-Law no. 481** concerning the replacement of sections of the main waterway conduct on McKenzie Avenue and on Senneville Road and the rehabilitation of drainage sections of Basin no. 4 (Phase 1) of Pacific Avenue, McKenzie Avenue and Senneville Road to authorize, for this purpose, a long-term loan of \$1 876 437 is **adopted**.

-----  
Councilor Christopher Jackson asks for a vote on the proposed resolution.

Votes in favor the proposal: 3  
Votes against the proposal :1  
-----

**ADOPTED BY MAJORITY.**

**10.5 Adoption of By-law number 451-3 modifying By-Law no. 451 on Permits and certificates.**

**WHEREAS** the By-Law on permits and certificates no. 451, in force since November 10, 2014, may be amended in accordance with the law;

**WHEREAS** municipal council considers it appropriate to modify the rates applicable to the issue of permits and certificates and other types of applications;

**WHEREAS** a notice of motion was given on January 28, 2019 with the draft by-law;

**WHEREAS** the draft by-law was adopted on January 28, 2019;

**WHEREAS** a public consultation meeting was held on February 11, 2019;

**CONSIDERING THAT** copies of the said by-law have been made available to the public at the beginning of this meeting.

It is **Moved** by Dennis Dicks  
**Seconded** by Michelle Jackson Trepanier  
and **RESOLVED**:

**That By-law number 451-3** modifying By-Law number 451 on permits and certificates is **adopted**.

**UNANIMOUSLY ADOPTED.**

**10.6 Adoption of By-law number 452-5 modifying By-Law no. 452 on site planning and architectural integration programs.**

**WHEREAS** the By-law on site planning and architectural integration plans no. 452, in force since December 3, 2014, may be amended in accordance with the law;





\_\_\_\_\_  
Initiales de la mairesse

\_\_\_\_\_  
Initiales de la greffière

**ATTENDU QUE** le conseil municipal juge opportun de modifier les tarifs applicables à l'approbation des plans;

**ATTENDU QUE** le conseil municipal juge opportun de préciser les objectifs et critères applicables au projet résidentiel Senneville-sur-le-Parc et, à cette fin, inclure un Guide des principes architecturaux et modifier les objectifs et critères applicables;

**ATTENDU QU'** un avis de motion a été déposé le 28 janvier 2019 ainsi que le projet de règlement;

**ATTENDU QUE** le projet de règlement a été adopté le 28 janvier 2019;

**ATTENDU QU'** une assemblée publique de consultation a été tenue le 11 février 2019;

**ATTENDU QUE** le présent règlement est adopté avec changements;

**ATTENDU QUE** la Mairesse Julie Brisebois explique les différentes modifications apportées au Guide des principes architecturaux suite à la séance de consultation publique;

**CONSIDÉRANT QUE** des copies dudit règlement ont été mises à la disposition du public dès le début de la présente séance.

Il est **Proposé** par Dennis Dicks  
**Appuyée** par Michelle Jackson Trepanier  
et **RÉSOLU** :

**QUE** le **règlement numéro 452-5** modifiant le règlement numéro 452 en regard aux plans d'implantation et d'intégration architecturale soit **adopté**.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.**

#### **11. VARIA**

La Conseillère Michelle Jackson Trepanier mentionne que la période d'inscription pour les activités estivales et le camp de jour aura lieu le 29 mars. Qu'une journée spéciale pour le «**Jour de la terre**» aura lieu le 13 avril 2019.

#### **12. PÉRIODE DE QUESTIONS (15 MINUTES)**

Une question est posée.

#### **13. LEVÉE DE LA SÉANCE**

Considérant que tous les sujets à l'ordre du jour ont été discutés, la mairesse déclare la séance du conseil levée à 20h03.

**WHEREAS** the municipal council considers it opportune to modify the tariffs applicable to the approval of the plans;

**WHEREAS** the municipal council deems it advisable to specify the objectives and criteria applicable to the residential project Senneville-sur-le-Parc and, for this purpose, to include a Guide of the architectural principles and to modify the objectives and criteria applicable;

**WHEREAS** a notice of motion was given on January 28, 2019 and the draft By-law was deposited;

**WHEREAS** the draft by-law was adopted on January 28, 2019;

**WHEREAS** a public consultation meeting was held on February 11, 2019;

**WHEREAS** this by-law is adopted with changes;

**WHEREAS** Mayor Julie Brisebois explains the various modifications made to the Guide of the architectural principles following the public consultation meeting;

**CONSIDERING THAT** copies of the by-law have been made available to the public at the beginning of this meeting.

It is **Moved** by Dennis Dicks  
**Seconded** by Michelle Jackson Trepanier  
and **RESOLVED**:

**THAT By-law number 452-5** modifying By-Law number 452 on site planning and architectural integration programs is **adopted**.

**UNANIMOUSLY ADOPTED.**

#### **11. VARIA**

Councilor Michelle Jackson Trepanier mentioned that the registration period for summer activities and the day camp will be held on March 29<sup>th</sup>. She also mentioned that a special day for "Earth Day" will be held on April 13<sup>th</sup>, 2019.

#### **12. QUESTION PERIOD (15 MINUTES)**

One question is asked.

#### **13. CLOSING OF THE SITTING**

Considering that all the items on the Agenda have been covered, the Mayor declares the sitting of the Council adjourned at 8:03 p.m.

\_\_\_\_\_  
Julie Brisebois  
Mairesse / Mayor

\_\_\_\_\_  
Francine Crête  
Greffière / Town Clerk